

3. Az Elsőfokú Bíróság továbbá jogi hibát követett el, mikor úgy ítélte meg, hogy ha a jogalap elfogadható lenne is, az Elsőfokú Bíróság az OHIM fellebbezési tanácsa határozatának jogszerűsége felett gyakorolt ellenőrzése során kötve van a jogvita ténybeli és jogi keretéhez, ahogyan az a fellebbezési tanács előtt bemutatásra került. A fellebbező azt állítja, hogy ez a jogi keret fogalmának téves alkalmazása, és az Elsőfokú Bíróság valójában megtagadta a tényleges használatra vonatkozó saját ítélkezési gyakorlatának alkalmazását.

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1-36. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.)

A Symvoulis tis Epikrateias 2005. augusztus 31-i végzésével a Ntionik Anonymi Etairia Emporias I/Y, Logismikou kai Parochis Ypiresion Michanografisis (NTIONIK A.E) és Ioannis Michail Pikoulas kontra Epitropi Kefalalaiagoras ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-430/05. sz. ügy)

(2006/C 60/33)

(Az eljárás nyelve: görög)

A Symvoulis tis Epikrateias 2005. augusztus 31-i végzésével, amely 2005. december 2-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Ntionik Anonymi Etairia Emporias I/Y, Logismikou kai Parochis Ypiresion Michanografisis (NTIONIK A.E) és Ioannis Michail Pikoulas kontra Epitropi Kefalalaiagoras ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Symvoulis tis Epikrateias a következő kérdéssel kéri a Bíróság döntését:

„Figyelemmel az értékpapírok hivatalos tőzsdei jegyzésre történő bevezetéséről és az ilyen értékpapírokról közzeendő információkról szóló, 2001. május 28-i 2001/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 21. cikkére, azon esetek vonatkozásában, amikor az értékpapír jegyzésével kapcsolatban feltüntetett információ pontatlannak és megtévesztőnek bizonyul, meghatározhat-e a nemzeti jogalkotó olyan közigazgatási joghátrányt, amely nemcsak a jegyzéssel kapcsolatos adatokban kifejezetten felelősként feltüntetett személyekkel szemben szabható ki, hanem a tőzsdére bevezetett értékpapír kibocsátójával és különbségtétel nélkül a kibocsátó igazgatótanácsának tagjaival szemben is, függetlenül attól, hogy az igazgatótanács tagjai felelősnek tekinthetők-e az előbbieken említett értelemben?”

(¹) HL L 184., 2001.7.6., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 24. o.

A Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) 2005. november 23-i határozatával 1) az International Transport Workers' Federation és 2) a Finnish Seamen's Union kontra 1) a Viking Line ABP és 2) az OU Viking Line Eesti ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-438/05. sz. ügy)

(2006/C 60/34)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) 2005. november 23-i határozatával, amely 2005. december 6-án érkezett a Bíróság Hivatalához, 1) az International Transport Workers' Federation és 2) a Finnish Seamen's Union kontra 1) a Viking Line ABP és 2) az OU Viking Line Eesti ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

Az alapvető szabadságokra vonatkozó rendelkezések hatálya

1) Valamely szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség egy magánvállalkozással szembeni kollektív fellépése, amelynek az a célja, hogy a vállalkozást a szakszervezettel kollektív szerződés megkötésére kényszerítse egy meghatározott tagállamban, amely szerződés értelmetlenné tenné a hajó más tagállamba történő átlajstromozását, az EK-Szerződés 43. cikke, illetve a 4055/86 rendelet (¹) hatályán kívül esik-e, tekintettel az EK szociális politikájára – ezen belül az EK-Szerződés XI. címére és különösen figyelemmel a Bíróság C-67/96. sz. Albany-ügyben hozott ítéletének (EBHT 1999, I- 5751. o.) 52–64. pontjaiban elfogadott érvelésére?

Horizontális közvetlen hatály

2) Van-e az EK-Szerződés 43. cikkének, illetve a 4055/86 rendeletnek horizontális közvetlen hatálya, amely olyan jogokat biztosít egy magánvállalkozásnak, amelyekre az egy másik magánféllel, különösen szakszervezettel vagy szakszervezeti szövetséggel szemben a szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség kollektív fellépése vonatkozásában hivatkozhat?

Korlátozás fennállása az alapvető szabadságok tekintetében

3) Valamely szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség egy magánvállalkozással szembeni kollektív fellépése, amelynek az a célja, hogy a vállalkozást a szakszervezettel kollektív szerződés megkötésére kényszerítse egy meghatározott tagállamban, amely azzal a hatással jár, hogy értelmetlenné válik a hivatkozott vállalkozás számára valamely hajónak másik tagállamba történő átlajstromozása, korlátozásnak minősül-e az EK-Szerződés 43. cikke, illetve a 4055/86 rendelet értelmében?

- 4) Valamely szakszervezeti szövetség politikája, amely előírja, hogy a hajót a tényleges tulajdon és az irányítás helye szerinti ország lobogója alatt kellene lajstromozni annak érdekében, hogy a tényleges tulajdon szerinti országban a szakszervezetek ezen hajók tekintetében kollektív szerződéseket köthessenek, az EK-Szerződés 43. cikke, illetve a 4055/86 rendelet értelmében vett közvetlen hátrányos megkülönböztetést megvalósító, közvetett hátrányos megkülönböztetést megvalósító vagy hátrányos megkülönböztetéssel nem járó korlátozásnak minősül-e?
- 5) Annak megállapítása érdekében, hogy valamely szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség kollektív fellépése közvetlen hátrányos megkülönböztetést megvalósító, közvetett hátrányos megkülönböztetést megvalósító vagy hátrányos megkülönböztetéssel nem járó korlátozásnak minősül-e az EK-Szerződés 43. cikke, illetve a 4055/86 rendelet értelmében, releváns-e a fellépő szakszervezet szubjektív szándéka, vagy a nemzeti bíróságnak kizárólag a fellépés objektív hatásai alapján kell eldöntenie a kérdést?

Letelepedés/Szolgáltatásnyújtás

- 6) Amennyiben az A tagállamban székhellyel rendelkező anyavállalat úgy kíván letelepedési szabadságával élni, hogy egy hajót átlajstromoz B tagállamba oly módon, hogy azt a B tagállamban székhellyel rendelkező, az anyavállalat irányítása és ellenőrzése alatt álló már meglévő egyszemélyes leányvállalata működtesse:
- a) valamely szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség kilátásba helyezett vagy tényleges kollektív fellépése, amely a fenti tervet értelmetlenné tenné, korlátozást jelent-e az anyavállalatnak a 43. cikk alapján fennálló letelepedési szabadsága tekintetében, és
- b) a hajó átlajstromozását követően a leányvállalat hivatkozhat-e a 4055/86 rendeletre a B tagállamból A tagállamba irányuló szolgáltatásnyújtása tekintetében?

Igazolás

Közvetlen hátrányos megkülönböztetés

- 7) Ha valamely szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség kollektív fellépése az EK-Szerződés 43. cikke vagy a 4055/86 rendelet értelmében közvetlen hátrányos megkülönböztetést megvalósító korlátozásnak minősül, az elvileg igazolható-e az EK-Szerződés 46. cikke szerinti közrendi kivétellel
- a) azon az alapon, hogy a kollektív fellépés (beleértve a sztrájkot is) a közösségi jog által védett alapvető jog; illetve
- b) a munkavállalók védelme alapján?

Az ITF politika: objektív igazolás

- 8) Valamely szakszervezeti szövetség politikájának alkalmazása, amely szerint a hajókat a tényleges tulajdon és irányítás helye szerinti ország lobogója alatt kellene lajstromozni annak érdekében, hogy a szakszervezetek a tulajdonosi jogok gyakorlójának székhelye szerinti országban jogosultak legyenek kollektív szerződés megkötésére a hajó tekintetében, igazságos egyensúlyt teremt-e a kollektív fellépés alapvető szociális joga és a letelepedés és szolgáltatásnyújtás szabadsága között, és ez a politika objektíven igazolható, megfelelő, arányos-e és megfelel-e a kölcsönös elismerés elvének?

Az FSU fellépései: objektív igazolás

- 9) Amennyiben:

az A tagállamban székhellyel rendelkező anyavállalat A tagállam lobogója alatt lajstromozott hajó tulajdonosa és e hajóval A tagállam és B tagállam között kompszolgáltatást nyújt;

az anyavállalat B tagállamba kívánja átlajstromoztatni a hajót annak érdekében, hogy az A tagállamban irányadónál alacsonyabb szintű munkafeltételeket alkalmazhasson;

az A tagállamban székhellyel rendelkező anyavállalatnak B tagállamban egyszemélyes leányvállalata van, amely irányítása és ellenőrzése alatt áll;

szándéka szerint a leányvállalat fogja a B tagállamba való átlajstromozást követően a hajót működtetni, a B tagállamban szerződötett legénységgel, amely az ITF B tagállamban működő tagszakszervezetével kötendő kollektív szerződés hatálya alatt állna;

a hajó tényleges tulajdonosa továbbra is az anyavállalat lenne és azt a leányvállalat személyzet nélkül bérelné;

a hajó továbbra is napi kompjáratként működne A tagállam és B tagállam között;

az A tagállamban működő szakszervezet kollektív fellépést kezdeményez annak érdekében, hogy az anyavállalatot, illetve a leányvállalatot olyan kollektív szerződés megkötésére kényszerítse, amely alapján az A tagállamban működő szakszervezet által elfogadható feltételek vonatkoznak a hajó legénységére az átlajstromozást követően is, és amely így értelmetlenné teszi az anyavállalat számára a hajó B tagállamba történő átlajstromozását,

a fenti kollektív fellépés igazságos egyensúlyt teremt-e a kollektív fellépés alapvető szociális joga és a letelepedés és szolgáltatásnyújtás szabadsága között, és ez a fellépés objektíven igazolható, megfelelő, arányos-e és megfelel-e a kölcsönös elismerés elvének?

10) Jelentőséggel bírna-e a 9. kérdésre adandó válasz szempontjából, ha az anyavállalat bíróság előtt a saját és a vállalatcsoporthoz tartozó összes társaság nevében kötelezettséget vállalna arra, hogy az átlajstromozás miatt nem szünteti meg egyetlen munkavállaló munkaviszonyát sem (amely kötelezettségvállalás nem vonatkozott a rövid távú munkaszerződések meghosszabbítására, valamint nem tiltotta bármely munkavállaló azonos feltételek melletti áthelyezését)?

(¹) A tagállamok közötti, illetve a tagállamok és harmadik országok közötti tengeri szállításban a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének alkalmazásáról szóló, 1986. december 22-i 4055/86/EGK tanácsi rendelet (HL L 378, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 174. o.)

A Bundesfinanzhof 2005. november 3-i végzésével a Finanzamt Oschatz kontra Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien, támogatja: a Bundesministerium der Finanzen, ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-442/05. sz. ügy)

(2006/C 60/35)

(Az eljárás nyelve: német)

A Bundesfinanzhof 2005. november 3-i végzésével, amely 2005. december 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Finanzamt Oschatz kontra Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien, támogatja: a Bundesministerium der Finanzen, ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Bundesfinanzhof a következő kérdéstről kéri a Bíróság döntését:

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (¹) (D. melléklet 2. pontja és H. melléklet 2. kategóriája) szerinti „vízszolgáltatás” fogalmába tartozik-e az ingatlanulajdonosok berendezéseinek a vízszolgáltató vállalkozás által külön felszámított díj ellenében végzett csatlakoztatása a vízvezeték-hálózatához (úgynevezett egyéni rácsatlakozás)?

(¹) HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Dioikitiko Protodikeio Athinon 2004. december 30-i végzésével az Aikaterini Stamatelaki kontra N.P.D.D. Organismos Asfaliseos Eleftheron Epangelmation (O.A.E.E.) ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-444/05. sz. ügy)

(2006/C 60/36)

(Az eljárás nyelve: görög)

A Dioikitiko Protodikeio Athinon 2004. december 30-i végzésével, amely 2005. december 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, az Aikaterini Stamatelaki kontra N.P.D.D. Organismos Asfaliseos Eleftheron Epangelmation (O.A.E.E.) ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Dioikitiko Protodikeio Athinon a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

A) A szolgáltatásnyújtásnak az EK 49. cikkben és az azt követő cikkeken biztosított szabadsága korlátozását valósítja-e meg az a nemzeti szabályozás, amely biztosítja számára – a 14 éven aluli kiskorúakat leszámítva – kizárja a más tagállamban működő magángyógyintézetben történő gyógykezelés költségeinek valamely nemzeti társadalombiztosítási szerv általi megtérítését, miközben közgyógyintézetben végzett gyógykezelés esetében előzetes jóváhagyással (amelyet megadnak, amennyiben a biztosított a biztosítóval szerződött gyógyintézetben nem kaphat idejében megfelelő ellátást) lehetővé teszi az illető költségek megtérítését?

B) Amennyiben az első kérdésre adott válasz igenlő, tekinthető-e ez a korlátozás indokoltnak olyan nyomos közérdekből, mint különösen a görög társadalombiztosítási rendszer pénzügyi egyensúlya jelentős veszélyeztetése elkerülésének követelménye vagy a kiegyensúlyozott és mindenki számára hozzáférhető kórházi és orvosi ellátás fenntartása?

C) Amennyiben a második kérdésre adott válasz igenlő, megengedhetőnek tekinthető-e egy ilyen korlátozás abban az értelemben, hogy az nem sérti az arányosság elvét, mert nem lép túl az általa követett cél eléréséhez objektíven szükséges mértéken, továbbá mert ez az eredmény nem érhető el kevésbé kényszerítő szabályozással?